

2018 - 19年度 国際ロータリーのテーマ  
『インスピレーションになろう』  
RI 会長 バリー・ラシン

川崎北ロータリークラブ会長の方針  
『成功するまでちがうことをやり続ける!!』  
会長 佐久間 馨

Rotary



# 川崎北ロータリークラブ 会報



会長 佐久間 馨

幹事 相良 久征

会報委員長 大塚 正一

事務所：〒211-0063 川崎市中原区小杉町 3-70-4 ホーユウパレス武蔵小杉 104 TEL 044-722-8037 メール：knrc@nifty.com

URL：http://kawasaki-north-rc.blue.coocan.jp/

例会：毎週水曜日 12：30

二子玉川エクセルホテル東急

## 第 2835 例会 平成 31 年 1 月 23 日 (水)

### 点 鐘

佐久間 馨 会長

### スマイル体操

豊見山 徹 親睦委員

### 司会と斉唱

松下 幸夫 会場監督

石原 安 ソングリーダー

「それでこそロータリー」

### お客様紹介

佐久間 馨 会長

横浜あざみ RC 一楽 祥子様

川崎西 RC 藤田 健司様

岡本会員秘書 赤星 幸様

米山奨学生 リーデル・ティモ・マリオ 君

### 出席報告

生垣 繁 出席委員長

会員数 57 名 (対象外 7 名)	出席 36 名	欠席 21 名
		出席率 72.00%
前々回訂正 (対象外 6 名)	欠席 18 名	MAKE UP 4 名
		訂正出席率 84.00%

欠席者

波木井君	花田君	平野君	星野(博)君	星野(妃)君
石井君	上山君	北村君	小林君	小泉君
榎木君	三平君	溝淵君	野口(隆)君	野口(哲)君
大塚君	関君	世良君	重田君	色摩君
薬科君				

### 奨学金贈呈

リーデル・ティモ・マリオ 君

佐久間会長より、リーデル・ティモ・マリオ君に米山記念奨学金の贈呈が行われました。



### 会長報告

佐久間 馨 会長

地区より、2019～20 R財団プログラムに参加するためのクラブの参加資格認定：覚書（MOU）の提出依頼  
朝山会長エレクトと松山会長ノミニの署名を付して提出いたします。

### 幹事報告

相良 久征 幹事

1. 地区からの来信  
クラブ社会奉仕委員会活動のアンケート調査への協力依頼
2. 他クラブ例会臨時変更

#### ●新川崎 RC

2月20日(日) 創立記念例会 17:00 稲毛神社で  
ご祈禱後、市川 PG お話と食事

2月27日(水) 休会

### 委員会報告

#### 次年度会長 朝山 浩 エレクト

1月14日(月) 米国カリフォルニア州サンディエゴで開催の次期ガバナーエレクトへの研修行事である国際行事で、国際協議会で2019～20年度の会長テーマ「ロータリーは世界をつなぐ」を発表し、ロゴが決まりました。

### お祝い

**根木 啓輔 会員入会の歓迎会:おめでとうございます!**



### 卓話

#### 職業奉仕委員会 石坂 想 委員長

#### クラブフォーラム「職業奉仕について考える」

私はロータリー歴が浅いためロータリーの用語集が理解しづらいつ感じることが多々あり、特にロータリークラブの示す「職業奉仕」とは、理解できていませんでした。ほとんどの会員の皆さまはご存知かとは思いますが、私のよう

なロータリー歴の浅い会員が「職業奉仕」をどのように考えてしまうのか、またはどのような点でつまづきやすいのかをシェアしていけたらと思います。弁護士であれば、無料で法律相談するなど職業を通じて貢献することが「職業奉仕」と理解をしていましたが、再度調べたところ正式なロータリークラブの定義では、「社会奉仕」に分類されることが共通の認識でした。

では「職業奉仕」とは何を意味しているのか、ロータリーの友を基に理解した部分をお話させていただきます。まず盲点だったのは、原語である英語について言及していなかったことです。アメリカで始まったロータリークラブですからこれを抜きに話せません。さて、皆さまは「職業奉仕」を英語で何と言うかご存知でしょうか。正解は「Vocational service」です。

■ Vocational → 職業、職業上の

■ Vocation → 天職、使命感、果たす努めなど、同じ職業でも意識の高い意味合いが含まれています。

■ Service → 広く人のためになる行為

■ 奉仕 → Voluntary Service

「奉仕」を「service」と訳したことで全てのズレが始まったと多々言われており、この度横浜港北 RC 桑原 薫さんもロータリーの友に「職業奉仕」についての記事を書かれていました。「Service= 奉仕と理解したことが職業奉仕を難解にした正体だ。1927年 Vocational serviceを職業奉仕と訳したことから混乱が生じた。」と言い切っております。さらに「Serviceは give and takeの理念であり、奉仕は give and giveの理念で全く違うものだ。」ともおっしゃっています。戦前は「職業サービス」と呼ばれていたようですが、第2次世界大戦中の職業も命も御国のために捧げるといった価値観の中で「職業奉仕」に変化した歴史的経緯があるそうです。現在のロータリアンの多数派の意見として「職業奉仕」は「職業サービス」としてとらえ直すべきだと言われております。自分の職業を大切に思い、職業を通じて広く世の中に役立つことをして、結果的に自身の事業の繁栄に繋がるものという考え方を「職業サービス」の定義としてとらえ直すべきではないでしょうか。クラブに対してもそれぞれの職業を尊重するように、それが世の中のニーズに活かせるようなプロジェクトを作りましょうと求められています。

「The Four-Way Test 4つのテスト」は、本来アメリカの商取引で事業再生する際のポリシーとして作られたものだそうです。現代では拡大され、個人生活や自身の行動に対する指針と解釈される方もいるようです。個人としては由来や内容からして、職業に関する指針としてとらえるべきではないかというのが私の認識です。

#### [The Four-Way Test 4つのテスト]

Of the things we think, say or do

1. Is it the TRUTH?  
真実かどうか
2. Is it FAIR to all concerned?  
みんなに公平か
3. Will it build GOOD WILL and BETTER FRIENDSHIP?  
好意と友情を深めるか

4. Will it be BENEFICIAL to all concerned?

みんなのためになるか

犯罪等除いて全ての職業が皆さまの天職であり、自分の職業を大切に思い、職業を通じて広く世の中に貢献しましょうという題目が「職業奉仕」というものです。



#### ニコニコリポート 峯岸 雅宏 副会場監督

横浜あざみ RC 一楽 祥子様

皆さまにはいつも大変お世話になっております。本年もどうぞよろしくお願ひいたします。

川崎西 RC 藤田 健司様

本日はメーキャップに参りました。よろしくお願ひいたします。

佐久間 馨 会長、貝田 洋 副会長、相良 久征 幹事

横浜あざみ RC 一楽 様ようこそいらっしゃいました。例会をお楽しみください。

武田 信平 君

サッカー日本代表は、UAEで行われているアジアカップを戦っています。21日に行われた決勝トーナメント1回戦のサウジアラビア戦ではかなり押されましたが、1点を守り切り何とか勝利しました。明日の2回戦はベトナムと戦います。昨年のジャカルタ・アジア大会では21歳以下のチームではありましたが、ベトナムに0対1で敗れています。悔ることなく、しっかりと勝利してもらいたいものです。

松波 登君、朝山 浩君、茂木 常夫君、齊木 貴君

石原 安君、豊見山 徹君

横浜あざみ RC 一楽 様ようこそいらっしゃいました。例会をお楽しみください。

川野 正久君、松波 登君、米山 元章君、佐久間 馨君

横山 芳春君、峯岸 雅宏君、朝山 浩君、帯谷 昌充君

松下 幸夫君、谷口 一成君、齊木 貴君、石坂 想君

石原 安君、豊見山 徹君

先日の根木君の歓迎会にて残った会費をニコニコいたします。

ビール同好会：戸川 俊雄君、生垣 繁君、渡邊 敏久君

宮崎 秀樹君、大部 哲也君、洪 征治君、柳澤 信夫君

武田 信平君

職業奉仕委員会の皆さま、本日はご苦労様です。

石坂 想君

本日の職場訪問よろしくお願ひいたします。